

*Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor*  
*La coma en el ojo ajeno*

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Significarse, pero a ratos]  
C.

Yo evito significarme demasiado:  
por eso a ratos soy cómplice del Gobierno  
y a ratos colaboracionista.

} *Puntuar  
de otra  
forma*

*La Razón*, 01.12.23, 80

## PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos añadir cuatro comas. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Yo evito significarme demasiado: por eso a ratos soy cómplice del Gobierno y a ratos colaboracionista.

Yo evito significarme demasiado: por eso[,] a ratos[,] soy cómplice del Gobierno[,] y a ratos[,] colaboracionista.

En cuanto a la parte gráfica, el texto viene acompañado por la representación de un hombre con cabello y barba recortados (ya blancos), corbata roja y un maletín que me evoca a los que dan a cada ministro del Gobierno. El verbo *significarse* me recuerda los contextos en que utilizaba en épocas no democráticas: ***no significarse*** = no manifestar públicamente las propias ideas políticas para no meterse en problemas.

1) Proponemos puntuar los dos complementos circunstanciales (de causa y de tiempo) situados en cabeza de oración (aunque vayan después de dos puntos). Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Yo evito significarme demasiado: por eso a ratos soy cómplice del Gobierno y a ratos colaboracionista.

Yo evito significarme demasiado: **por eso[,] a ratos[,]** soy cómplice del Gobierno, y a ratos, colaboracionistas.

Según la normativa, “se recomienda escribir coma cuando el complemento [al inicio de la oración] introduce referencias —generalmente de lugar o de tiempo— que, más que proporcionar información sobre la acción denotada por el verbo, enmarcan todo el enunciado” Por ejemplo: ***En mayo de 1968**, París se convirtió en el escenario de una revuelta estudiantil histórica; **En México**, hace ya tiempo que en la prensa especializada se trata este asunto* (Ortografía de la lengua española 2010: 316).

Según la normativa, el signo de la coma, como “delimitación opcional”, depende del “gusto o de la intención de quien escribe, así como de factores contextuales, como las dimensiones y la complejidad del enunciado, la presencia de puntuación cercana, etc.”. Y ofrece estos ejemplos con dos elementos antepuestos (y representa la coma opcional entre paréntesis):

*A finales del siglo XIX, en América(,) se produjo un fuerte desarrollo de los centros urbanos;*

*Si llueve, a veces(,) salimos a buscar setas.*

Y finaliza así: “Sin que pueda hablarse en estos casos de puntuación correcta o incorrecta, como regla general debe optarse por un empleo racional y equilibrado de la coma, evitando su uso tanto por exceso como por defecto, pues en ambas circunstancias se entorpece la legibilidad del texto” (*Ortografía...* 2010: 303-304).

2) Proponemos puntuar la conjunción **y**, así como la elipsis del verbo *ser*. Reproducimos tres versiones (la original primero):

Yo evito significarme demasiado: por eso a ratos soy cómplice del Gobierno **y** a ratos colaboracionista.

Yo evito significarme demasiado: por eso, a ratos, soy cómplice del Gobierno[, ] **y** a ratos[, ] colaboracionista.

Yo evito significarme demasiado: por eso, a ratos, **soy** cómplice del Gobierno, y a ratos **soy** colaboracionista.

En los casos de elipsis, “se escribe coma para separar el sujeto de los complementos verbales cuando el verbo está elidido por haber sido mencionado con anterioridad o estar sobrentendido”. En cuanto a la puntuación de **y**, se justifica “porque la secuencia que aparece tras la conjunción copulativa enlaza con todo el predicado anterior”. Por ejemplo, “En 1615, Cervantes publicó la segunda parte del *Quijote*, y Tirso de Molina, *Don Gil de las calzas verdes*” (*Ortografía...* 2010: 347).

3) Otra posibilidad de puntuación, menos estricta (menos “trabada”), consistiría en añadir solamente dos comas. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Yo evito significarme demasiado: por eso a ratos soy cómplice del Gobierno **y** a ratos colaboracionista.

Yo evito significarme demasiado: **por eso**[,] a ratos soy cómplice del Gobierno[,] **y** a ratos colaboracionista.

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente las tres versiones (la original primero):

Yo evito significarme demasiado: por eso a ratos soy cómplice del Gobierno y a ratos colaboracionista.

Yo evito significarme demasiado: por eso, a ratos, soy cómplice del Gobierno, y a ratos, colaboracionista.

Yo evito significarme demasiado: por eso, a ratos soy cómplice del Gobierno, y a ratos colaboracionista.

